

Arrest

nr. 326 859 van 16 mei 2025
in de zaak RvV X / XI

Inzake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat D. ANDRIEN
Mont Saint-Martin 22
4000 LIÈGE

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE XI^e KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 2 december 2024 heeft ingediend tegen de beslissing van de adjunct-commissaris van 30 oktober 2024.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de beschikking tot vaststelling van het rolrecht van 13 december 2024 met referentenummer X.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 13 februari 2025 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 21 maart 2025.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken S. VAN CAMP.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat E. DARESHOERI *loco* advocaat D. ANDRIEN.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoeker, die volgens zijn verklaringen België is binnengekomen op 1 september 2021, diende op 2 september 2021 een verzoek om internationale bescherming in.

1.2. Op 20 oktober 2021 nam de Dienst Voogdij van de FOD Justitie de beslissing dat verzoeker meerderjarig was, omdat uit leeftijdsonderzoek bleek dat hij een geschatte leeftijd had van 21,5 jaar met een standaarddeviatie van 2 jaar.

1.3. Op 30 oktober 2024 nam de adjunct-commissaris de beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus.

Deze beslissing, die bij aangetekende brief van 30 oktober 2024 ter kennis werd gebracht, is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

U werd gehoord door het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (hierna CGVS) op 05 maart 2024 van 14u10 tot 18u06. Tijdens het persoonlijk onderhoud werd u bijgestaan door een tolk die het Somali beheerst. Uw advocaat mr. Dominique ANDRIEN werd vervangen door advocate mr. Joséphine PAQUOT en zij was tijdens het gehele persoonlijk onderhoud aanwezig.

A. Feitenrelaas

U verklaart te zijn geboren op [...] mei 2006 in Jamaame, in het district Jamaame, in de regio Lower Juba in Somalië, en dat is eveneens de plaats waar u uw hele leven heeft gewoond. U bent van Somalische nationaliteit en u behoort tot de minderheidsgroep Tumul. U bent van uw 9e tot aan uw 15e levensjaar in Jamaame naar de Koranschool geweest, waar u de Koran leerde als ook het Somali leerde lezen en schrijven. Uw vader werkte als smid en heeft kort na u, net zoals uw oudere broer Z. en uw zus S., Jamaame verlaten, al weet u niet waar zij zijn. Uw moeder is vanwege haar gezondheid naar Addis Abeba in Ethiopië verhuisd en met haar heeft u nog regelmatig contact.

In het voorjaar 2021 neemt uw leerkracht van de Koranschool foto's van u en nog een aantal jonge jongens ten einde de foto's door te sturen naar de Al-Shabaab leiders. U zou op deze manier gerekruteerd worden door Al-Shabaab. U vertelt uw vader over de foto die werd genomen en uw vader gaat verhaal halen bij de leerkracht. Daarop wordt de leerkracht erg kwaad en slaat hij u. Diezelfde dag besluit uw vader dat u moet vluchten en hij regelt een smokkelaar. U vertrekt na het avondgebed naar Kismayo en enige tijd later reist u naar Ethiopië. Vanuit Ethiopië vliegt u naar Roemenië waar u ongeveer 3 maanden bij een smokkelaar verblijft. Vanuit Roemenië reist u via Duitsland naar België waar u op 31 augustus 2021 aankomt. De dag erna, op 01 september 2021, dient u bij de Dienst Vreemdelingenzaken te Brussel een verzoek om internationale bescherming in.

Ter staving van uw verzoek om internationale bescherming legt u een tweetal medische documenten van uw moeder voor, als ook een brief van A.O.M., voorzitter van de organisatie Somali International Minorities of Norway.

B. Motivering

Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat u géén elementen kenbaar heeft gemaakt waaruit eventuele bijzondere procedurele noden kunnen blijken, en dat het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (hierna CGVS) evenmin dergelijke noden in uw hoofde heeft kunnen vaststellen.

Bijgevolg werden er u geen specifieke steunmaatregelen verleend, aangezien er in het kader van onderhavige procedure redelijkerwijze kan worden aangenomen dat uw rechten gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.

U heeft op het CGVS aan het einde van het persoonlijk onderhoud, net zoals uw advocate, aangegeven geen gebruik te willen maken van de mogelijkheid om de notities van het persoonlijk onderhoud op te vragen en eventuele bemerkingen te formuleren. Het Commissariaat-generaal concludeert derhalve dat u akkoord gaat met de inhoud van de notities zoals opgesteld door de protection officer.

Na grondig onderzoek van de door u aangehaalde feiten en alle elementen aanwezig in het administratieve dossier dient te worden vastgesteld dat u er niet in geslaagd bent om een vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie, of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming, aannemelijk te maken.

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie heeft of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming loopt.

Het CGVS benadrukt vooreerst dat de bewijslast inzake de gegrondheid van een verzoek om internationale bescherming in beginsel op de verzoeker zelf rust.

Dit basisprincipe is wettelijk verankerd in artikel 48/6, eerste lid Vw. en wordt uitdrukkelijk erkend door het UNHCR (zie: UNHCR, Guide des procédures et critères à appliquer pour déterminer le statut de réfugié, Genève, december 2011, § 196), het Hof van Justitie (HvJ, C-465/07, Elgafaji t. Staatssecretaris van Justitie, 2009 en HvJ, C-277/11, M.M. t. Ierland, 2012) en het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (EHRM, Saadi t. Italië, nr. 37201/06, 28 februari 2008, § 129 en EHRM, NA t. Verenigd Koninkrijk, nr. 25904/07, 17 juli 2008, § 111). Het is derhalve in de eerste plaats uw verantwoordelijkheid en plicht om de gegevens te

verstrekken die nodig zijn voor een correcte beoordeling van de feiten en omstandigheden waarop u zich beroept. Dit neemt niet weg dat de Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen voor de bepaling van de relevante elementen van het verzoek met de verzoeker dient samen te werken.

Deze samenwerkingsplicht in hoofde van het CGVS bestaat er in de eerste plaats in dat het CGVS nauwkeurige en actuele informatie verzamelt over de algemene omstandigheden in het land van herkomst (HvJ, C-277/11, M.M. t. Ireland, 2012, §§ 65-68; EHRM, J.K. e.a. t. Zweden, nr. 59166/12, 23 augustus 2016, § 98). Dit vloeit logischerwijze voort uit het feit dat het doel van de procedure voor de toekenning van internationale bescherming er in bestaat na te gaan of een verzoeker al dan niet nood heeft aan internationale bescherming, en bij de beoordeling van deze beschermingsnood niet alleen rekening moet worden gehouden met de persoonlijke omstandigheden van de verzoeker, maar ook met algemene omstandigheden in het land van oorsprong op het tijdstip waarop een beslissing wordt genomen (artikel 48/6, § 5 Vw.).

Wat de persoonlijke omstandigheden betreft, spreekt het voor zich en wijst ook het EHRM erop dat een verzoeker in wezen de enige partij is die in staat is om informatie over zijn persoonlijke omstandigheden te verschaffen. Bijgevolg rust de bewijslast, voor wat de individuele omstandigheden betreft, in beginsel op de schouders van de verzoeker, die zo spoedig mogelijk alle elementen ter staving van zijn verzoek om internationale bescherming dient neer te leggen (EHRM, J.K. e.a. t. Zweden, nr. 59166/12, 23 augustus 2016, § 96).

In het licht van het voorgaande en overeenkomstig artikel 48/6, § 1, eerste lid Vw. bent u derhalve verplicht om van bij aanvang van de procedure uw volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over uw verzoek om internationale bescherming, waarbij het aan u is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over het verzoek om internationale bescherming. Deze relevante elementen omvatten luidens artikel 48/6, § 1, tweede lid van de Vreemdelingenwet onder meer, doch niet uitsluitend, uw verklaringen en alle documentatie of stukken in uw bezit met betrekking tot uw identiteit, nationaliteit(en), leeftijd, achtergrond, ook die van de relevante familieleden, land(en) en plaats(en) van eerder verblijf, eerdere verzoeken, reisroutes, reisdocumentatie en de redenen waarom u een verzoek indient.

Niettegenstaande u bij de aanvang van uw persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (NPO 1, p.3-4; NPO 2, p.3-4; NPO 3, p.3-4) blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.

Vooreerst moet derhalve worden opgemerkt dat u verklaart geboren te zijn op [...] mei 2006. Een uitgevoerd leeftijdsonderzoek d.d. 08 oktober 2021 wijst echter uit dat uw leeftijd toen op 21,5 jaar (met een standaarddeviatie van 2 jaar) werd geschat, terwijl uit de door u opgegeven geboortedatum kan worden afgeleid dat u op de dag van het leeftijdsonderzoek 15 jaar en 5 maanden oud was (de beslissing van de leeftijdsbepaling is toegevoegd aan het administratief dossier). De hier genoemde leeftijdsschatting werd mee in rekening genomen bij de beoordeling van uw beweerde herkomst. Het CGVS neemt bij zulke beoordeling immers steeds het individuele profiel van elke verzoeker in rekening – in casu het profiel van een jonge, doch reeds volwassen man. U bent een volwassen man, en was dit óók op uw beweerde datum van vertrek uit uw beweerde plaats van herkomst. Dit profiel in rekening gebracht hebbende weet u hoegenaamd -en zoals infra uiteengezet zal worden niet te overtuigen wat uw beweerde toebehoren aan de minderheidsgroep Tumul, als ook niet wat uw beweerde herkomst uit Jamaame in de regio Lower Juba betreft.

Het CGVS hecht zoals gezegd geen geloof aan uw verklaringen over uw verblijf in Somalië, noch aan uw voorgewende profiel als lid van de minderheidsgroep Tumul. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming.

Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden daar deze van essentieel belang zijn voor het onderzoek naar de nood aan internationale bescherming. Het is immers de reële verblijfplaats in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een verzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie en/of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden.

In casu werd vastgesteld dat er allereerst geen geloof gehecht wordt aan uw toebehoren aan de minderheidsgroep Tumul. De Tumul zijn geen clan, noch genetisch, noch genealogisch aan elkaar verwant (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier). De Tumul hebben onderling geen gemeenschappelijke band, maar zijn een beroepsgroep die gekend staan als smeden en metaalbewerkers. Degenen die het

beroep van "tumul" uitoefenen, zijn de Tumul – zo blijkt uit de COI (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier).

U beweert dat de Tumul een clan zijn en dat ook de andere Somaliërs de Tumul als een clan beschouwen (NPO 1, p.17-18). U noemt zelfs een volledige clanlijn waarbij u maar liefst 9 voorouders noemt, waaronder een voorvader die de naam "Tumul" zou hebben gedragen. Tumul is zelfs de laatste voorvader die u noemt, oftewel degene na wie de volledige afstamming via clanlijn zou zijn begonnen (NPO 1, p.18). U beweert ook dat de Tumul zelfs subclans hebben en de uwe zou dan de Magan zijn (NPO, p. 18). Zoals supra uiteengezet is "Tumul" echter de naam voor een beroepskaste en is de gehele groep vernoemd naar het werk wat ze doen. Het is op zijn minst zéér bijzonder te noemen dat u dan verklaart dat één van uw voorouders daadwerkelijk Tumul heet (zie COI, blauwe map, administratief dossier).

Ook uw weinig doorleefde verklaringen over de vervolgingsfeiten die u gedurende de vele jaren die u zou hebben doorgebracht in Jamaame in Lower Juba zou hebben meegemaakt als lid van een minderheidsgroep, overtuigen het CGVS niet.

U haalt maar liefst zeven keer aan dat men als een Tumul niet kan trouwen met andere clans (NPO, p.12, p.18, p.38). Wederom een zéér opmerkelijke verklaring, omdat u juist aangeeft dat uw ouders van twee verschillende clans zijn: uw vader zou een Tumul zijn, uw moeder zou tot een subclan van de nobele clan Dir behoren, te weten de Bimaal (NPO, p.19). Het feit dat uw ouders met elkaar hebben kunnen trouwen en er klaarblijkelijk –u legt geen enkele verklaring af over eventuele vervolgingsfeiten volgend uit het beweerde gemengde huwelijk-, ondermijnt eens te meer dat uw toebehoren tot de Tumul, als ook het toebehoren van uw vader tot diezelfde beroepsgroep.

Daarnaast zouden mensen u "Tumul" noemen (NPO, p.12, p.16, p.18, p.38). Het woord Tumul zou net zoals het woord "Boon" een scheldwoord zijn (NPO, p.18). Het woord Tumul is -zoals supra uiteengezet- echter geen scheldwoord, maar betekent in het Somali "smid", verwijzend naar het beroep waar de Tumul om bekend staan: het smeden van ijzerwaren (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier).

U noemt verder enkel als feit van discriminatie dat u niet met andere jongens mocht voetballen (NPO, p.12, p.16), wat moeilijk als een werkelijke vervolging getypeerd kan worden. Het feit dat u verklaart dat uw vader de enige Tumul was in Jamaame en dat hij werd gerespecteerd omdat hij messen maakte (NPO, p.19), ondermijnt volledig uw beweerde toebehoren tot een minderheidsgroep die in de Somalische samenleving volledig buiten de maatschappij staat (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier).

Uit uw verklaringen blijkt dan ook niet dat u effectief in die mate gediscrimineerd zou worden dat er sprake zou zijn van werkelijke vervolging, wat de geloofwaardigheid van uw beweerde toebehoren aan een minderheidsgroep verder ondermijnt. Er dient bovendien benadrukt te worden dat discriminatie op zich geen vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin inhoudt. Om tot erkenning van de status van vluchteling te leiden moet de discriminatie van die aard zijn dat zij aanleiding geeft tot een toestand die gelijkgeschakeld kan worden met een gegronde vrees voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin. Dit houdt in dat de gevreesde problemen dermate systematisch en ingrijpend zijn dat fundamentele mensenrechten worden aangetast waardoor het leven in het land van herkomst ondraaglijk wordt. Verzoekers dienen de ingeroepen vrees voor vervolging en/of reëel risico op ernstige schade omwille van het behoren tot een minderheidsclan dan ook in concreto aannemelijk te maken. U doet dat alleszins niet, wat eveneens eens te meer onderstreept dat u niet daadwerkelijk tot de minderheidsgroep Tumul behoort.

Ten tweede wordt er geen geloof gehecht aan uw daadwerkelijke herkomst uit Jamaame in de Somalische regio Lower Juba. Uw geografische én klimatologische kennis zijn op zijn zachtst gezegd zéér gebrekkig en alles behalve doorleefd voor iemand die beweerd in Jamaame te zijn geboren en er altijd te hebben gewoond tot aan zijn vertrek in de 4e maand van 2021 (NPO, p.13). U verklaart zo het volgende:

- Volgens u valt Jamaame onder het district Kismayo (NPO, p.20). Jamaame is echter de naam van de stad én van het district zelf (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier).

- U zegt dat Jamaame een dorp is en dat er slechts 30-40 families wonen (NPO, p.20). Jamaame is echter een stad, de hoofdplaats van het district met dezelfde naam én eveneens de grootste plaats van het district. Er zouden ook bijna 20 keer zoveel huishoudens zijn dan de 30 à 40 families die er volgens u zouden wonen (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier).

- U weet weliswaar correct Barwaqo Weyn te noemen als een dorp dichtbij, maar noemt eveneens Towfiq als dorp dichtbij Jamaame (NPO, p.20-21). Towfiq is echter een plaats in de provincie Mudug in Puntlandstaat in het noorden van Somalië (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier).

- U noemt de plaatsen Kabxanley, Xalimolibaax, Beled Amin, Kamsuuma en Mama Sundha als dorpen nabij Jamaame (NPO, p.20). De dorpen die daadwerkelijk vlakbij Jamaame liggen én zelfs dichterbij dan de plaatsen die u noemt, te weten Bambila, Aboro en Bangeeni, noemt u niet spontaan, noch kan u ze correct oriënteren (NPO, p.21 en zie ook COI, blauwe map, administratief dossier).

- U zegt dat de afstand van Jamaame tot aan de rivier 30 minuten te voet is (NPO, p.22), terwijl de afstand in werkelijkheid slechts 500 meter bedraagt (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier).

- U zegt dat de landbouwvelden ten westen en zuiden van Jamaame liggen en dat deze direct aan de rand van het dorp liggen (NPO, p.23). Satellietbeelden tonen echter aan dat de landbouwvelden ten westen van de stad als ook voornamelijk aan de andere kant van de rivier de Juba liggen en niet, zoals u verklaarde, direct tegen Jamaame aan (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier). Uw vergoelijking dat uw vader geen landbouwvelden had en dat u daarom niet weet waar de landbouwvelden zouden liggen verschoont niet het feit dat u dit niet weet. U verklaart immers ook dat een oom van moederszijde op de landbouwvelden zou werken (NPO, p.23), waardoor u ook dit zou moeten weten.

- U verklaart dat in 2018 en in de jaren tussen 2018 tot aan uw vertrek in de 4e maand van 2021 het in elke Gu en Deyr seizoen heeft geregend (NPO, p.23). De teruggevonden en aan het dossier toegevoegde COI laat echter duidelijk zien dat het heel 2018 niet regende en dat in 2019 enkel een beetje regende in het seizoen Gu (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier). Mocht u daadwerkelijk op dat moment in Jamaame hebben verbleven, dan zou u ook dit moeten weten.

Uw gebrekkige en eerder ingestudeerd aandoende kennis ondermijnt dan ook uw daadwerkelijke herkomst uit de stad Jamaame in de Somalische regio Lower Juba.

Over de vele (gewelds)incidenten die plaats hebben gevonden in Jamaame en de directe regio, als ook over de aanwezige strijdende krachten en machthebbers weet u eveneens zeer weinig te vertellen.

- U claimt dat Al-Shabaab sinds 2009 aan de macht is in Jamaame en dat zij nooit zijn weggeweest uit Jamaame, óók niet voor een korte tijd (NPO, p.25-26). U zegt weliswaar een beetje later tijdens het onderhoud dat u gehoord heeft dat er in 2018 gevochten werd door de overheid en Al-Shabaab en dat er een poging werd gedaan om de macht over te nemen (NPO, p.27). De COI geeft aan dat Al-Shabaab zich op 25 juli 2018 terugtrok uit de stad Jamaame in afwachting op een aanval van AMISOM en de SNA (Somalian National Army) (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier). Mocht u daadwerkelijk in de stad hebben verbleven op dat moment, dan zou u dat zeker moeten weten.

- De naam Jubaland zegt u na enig aandringen toch iets, maar u weet niet dat Jubaland niet uit twee (NPO, p.27-28), maar uit drie regio's bestaat, te weten Lower Juba, Middle Juba én Gedo (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier).

- DANAB en Darwish zeggen u dan weer niets, want "het zou enkel Al-Shabaab zijn die daar vecht" (NPO, p.27-28). Nochtans zijn Darwish en DANAB strijdende krachten die vooral in Jubaland en de regio van Jamaame te vinden zijn (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier), als ook bondgenoten zijn van het leger van de Verenigde Staten.

- De Amerikanen als strijdkrachten op het plaatselijke toneel noemt u in zijn geheel niet. Doch zij voeren op regelmatige basis (lucht)aanvallen uit op Jamaame en plaatsen die zich in de nabijheid van Jamaame bevinden (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier).

- U weet niets van incidenten, gevechten, aanvallen die in de laatste maanden voor uw vertrek uit Jamaame hebben plaatsgevonden. U legt enkel vage verklaringen af en zegt dat er "verschillende incidenten waren in 2019 en dat de incidenten die u zich kan herinneren in 2017 en 2018 waren". Specifieker bent u niet, maar wél noemt u een executie in 2017 en u geeft daarbij zelfs de voornamen van de mannen die geëxecuteerd zouden zijn (NPO, p.26, p.29-30).

De COI geeft echter aan dat er veel geweldsincidenten hebben plaatsgevonden in de laatste jaren voor uw vertrek, waaronder nog een door Al-Shabaab uitgevoerde executie van 6 mannen in 2019, hetgeen u opmerkelijk genoeg ook weer niet noemt (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier).

- U weet ook niet op welke manier er vaak wordt gevochten in Jamaame (NPO, p.27-28). Volgens de COI is Jamaame een district waar vele lucht- en droneaanvallen plaatsvinden en hebben plaatsgevonden, onder andere door de Amerikanen (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier). Mocht u daadwerkelijk in de stad hebben verbleven de laatste jaren, dan zou u ook dat zeker hebben moeten weten.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen maakt u niet aannemelijk daadwerkelijk afkomstig te zijn uit de stad Jamaame, gelegen in de regio Lower Juba.

Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde regio van herkomst in Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat voor uw komst naar België in Jamaame in de regio Lower Juba heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan.

Gezien u, zoals supra uiteengezet werd, eveneens niet aannemelijk maakt te behoren tot de beroepskaste Tumul, maakt u de vervolging die u als lid van de Tumul zou hebben beleefd óók niet aannemelijk.

Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.

De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een verzoeker een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet.

Uit de beschikbare landeninformatie: UNHCR International Protection Considerations with regard to people fleeing Somalia van september 2022, beschikbaar op <https://www.refworld.org/type,COUNTRYPOS,UNHCR,SOM,6308b1844,0.html> of op <https://www.refworld.org>, de EUAA Country Guidance: Somalia van augustus 2023, beschikbaar op <https://euaa.europa.eu/country-guidancesomalia-2023> of op <https://euaa.europa.eu/>, het EUAA Country of Origin Information Report: Somalia Security Situation van februari 2023, beschikbaar op https://www.cgrs.be/sites/default/files/rapporten/euaa_coi_report_somalia_security_situation_20230222.pdf, de EUAA Country of Origin Information Query: Somalia – Security situation update van 17 mei 2023, beschikbaar op https://coi.euaa.europa.eu/administration/easo/PLib/2023_04_EUAA_COI_Query_Response_Q13_Somalia_Security_Situation_.pdf, en de COI Focus Somalië: Overzicht Veiligheidsincidenten van 21 december 2023, beschikbaar op https://www.cgvs.be/sites/default/files/rapporten/coi_focus_somalie_overzicht_veiligheidsincidenten_20231221.pdf of op <https://www.cgvs.be/nl>, blijkt dat de algemene veiligheidssituatie in Somalië grotendeels wordt bepaald door een langdurig aanslepend intern gewapend conflict, waardoor zeer veel Somaliërs intern ontheemd zijn of hun toevlucht hebben genomen in het buitenland waar sommigen nog een andere nationaliteit hebben verworven. Het geweldsniveau en de impact van het gewapend conflict zijn bovendien regionaal erg verschillend. In geen enkele regio in Somalië is er sprake van een uitzonderlijke situatie waarbij de mate van het willekeurig geweld dermate hoog is dat er zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico zou lopen om het slachtoffer te worden van willekeurig geweld.

Afhankelijk van de regio van herkomst, kan een reëel risico op een ernstige bedreiging voor het leven of de persoon vastgesteld worden, indien de verzoeker specifiek wordt geraakt om redenen die te maken hebben met zijn persoonlijke omstandigheden.

Het aantonen van de werkelijke regio van herkomst en de laatste verblijfplaats(en) binnen of buiten Somalië is dan ook essentieel. Bijgevolg kan een verzoeker, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar zijn Somalische nationaliteit doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken. U maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met uw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over uw verblijfplaats(en) binnen en buiten Somalië.

Er werd daarbij bij aanvang én tijdens het persoonlijke onderhoud beklemtoond dat u altijd naar waarheid verklaringen diende af te leggen (NPO, p.4, p.21) Er werd ook aan u uitgelegd dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren voor uw komst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke achtergrond en leefsituatie, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt. U gaf aan dit te begrijpen (NPO, p.4). Op het einde van het persoonlijk onderhoud werd u bovendien geconfronteerd door de protection officer met de tegenstrijdigheden in uw relaas en ongeloofwaardige verklaringen wat betreft uw voorgewende Tumul-zijn, uw gebrek aan doorleefde kennis over Jamaame, uw gebrekkige geografische kennis, van de vele incidenten die in en vlakbij Jamaame plaats hebben gevonden en van het leven onder de controle van Al-Shabaab in Zuid Somalië (NPO, p.36-37).

Desondanks het feit dat het CGVS u de kans heeft geboden hierover klaarheid te scheppen én u tijdens het persoonlijk onderhoud meermaals aansprak om de twijfels over uw effectieve herkomst te uiten, blijft u ook na confrontatie met de bevindingen van het CGVS volharden in uw verklaringen, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust (NPO, p.31, p.38).

Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over wat uw werkelijke persoonlijke achtergrond is én waar u voor uw aankomst in België in Somalië of elders leefde en onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u bij een terugkeer naar Somalië een reëel risico op ernstige schade loopt.

Het CGVS benadrukt dat het úw taak is om de verschillende elementen van uw relaas toe te lichten en alle nodige elementen voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming aan te reiken. Het CGVS erkent tegelijkertijd dat het een samenwerkingsplicht heeft, in de zin dat het de door u aangebrachte elementen moet beoordelen rekening houdend met de informatie over het land van herkomst en dat het er toe gehouden is na te gaan of er onder de door u aangebrachte elementen, elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees of een reëel risico en die zo nodig bijkomend te onderzoeken. Een onderzoek in die zin werd uitgevoerd.

Rekening houdend met alle relevante feiten in verband met uw land van herkomst, en na een grondig onderzoek van alle door u afgelegde verklaringen en de door u overgelegde stukken dient evenwel besloten te worden dat er in uw hoofde geen elementen voorhanden zijn die wijzen op een gegronde vrees voor vervolging of een reëel risico op ernstige schade bij terugkeer.

U bracht geen informatie aan waaruit het tegendeel blijkt: de medische stukken van uw moeder staven enkel dat uw moeder in Ethiopië medische onderzoeken heeft ondergaan. De voorgelegde brief van A.O.M., voorzitter van de organisatie Somali International Minorities of Norway heeft een zéér gesolliciteerd karakter en derhalve geen bewijswaarde. De voorgelegde stukken kunnen dan ook bovenstaande conclusies van het CGVS niet wijzigen.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet."

2. De rechtspleging

De verwerende partij is niet ter terechtzitting verschenen of er vertegenwoordigd.

Artikel 39/59, § 2, van de Vreemdelingenwet bepaalt als volgt:

"Alle partijen verschijnen ter terechtzitting of zijn er vertegenwoordigd. Wanneer de verzoekende partij noch verschijnt noch vertegenwoordigd is, wordt het beroep verworpen. De andere partijen die niet zijn verschenen of niet vertegenwoordigd zijn, worden geacht in te stemmen met de vordering of het beroep. In elke kennisgeving van een beschikking tot vaststelling van de rechtsdag wordt melding gemaakt van deze paragraaf."

Artikel 39/59, § 2, van de Vreemdelingenwet houdt niet in dat de Raad op grond van de afwezigheid van de verwerende partij ter terechtzitting verplicht zou zijn het beroep gegrond te verklaren en aldus de verzoekende partij te erkennen als vluchteling of haar de subsidiaire beschermingsstatus toe te kennen. Evenmin houdt deze bepaling een omkering van de bewijslast in. Zij heeft enkel tot gevolg dat de Raad de eventuele excepties en het verweer ten gronde in de nota met opmerkingen van de verwerende partij niet dient te beantwoorden (RvS 13 mei 2014, nr. 227 364; RvS 13 mei 2014, nr. 227 365).

3. Onderzoek van het beroep

3.1.1. Verzoeker voert een manifeste appreciatiefout en een schending aan van de volgende bepalingen en beginselen:

"artikel 1 van het Verdrag van Genève van 28 juli 1951 betreffende de status van vluchtelingen, goedgekeurd bij de wet van 26 juni 1953, en van artikelen 48/3, 48/4, 48/5, 48/6 en 48/7 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen."

Verzoeker stelt dat hij volledig heeft meegewerkt aan zijn verzoek om internationale bescherming. Hij heeft alle informatie gegeven die hij had over zijn achtergrond en zijn plaatsen van eerder verblijf.

Verzoeker stelt dat hij wat zijn leeftijd betreft vertrouwde op de verklaringen van zijn moeder. Er zijn geen documenten hierover. Bovendien blijkt uit de beschikbare informatie dat maar weinig Somaliërs weten wat hun geboortedatum is. Deze factor kan dus niet leiden tot twijfels over de geloofwaardigheid van verzoeker.

Verzoeker bevestigt zijn verklaringen dat de “*Tumal*” in Somalië net zo goed als een kaste als een clan worden beschouwd. Mensen die “*Tumal*” zijn, hebben niet echt een clan, wat verklaart waarom zij door Somaliërs als een aparte clan worden beschouwd. De commissaris-generaal geeft een gedeeltelijke lezing van de documenten in het administratief dossier, zonder te proberen de logica van de verklaringen van verzoeker te begrijpen.

Een van de documenten in het administratief dossier over de Midgan, een andere minderheid, vermeldt dat zij opereren met een simpeler en korter clansysteem. In een ander document in het administratief dossier staat dat het kastensysteem in Somalië complex is. Verzoeker citeert verder uit rapporten waarin verwezen wordt naar de Tumal als clan of kaste, zodat het niet onaannemelijk is dat verzoeker zich identificeert als behorend tot de specifieke Tumal-kaste of clan.

Uit bovengenoemde rapporten blijkt dat de Tumal zichzelf als een clan beschouwen met subclans, en dat dit afhangt van de regio waar ze vandaan komen. Verder is de kwestie van genealogie bijzonder ingewikkeld, dit is precies de reden waarom verzoeker zijn oudste voorouder “*Tumal*” noemt, aangezien zijn clan niet wordt gedefinieerd door een persoon maar door een beroep.

Precies omdat ze een subgroep zijn en een minderheid die in Somalië zeer slecht wordt gewaardeerd, wordt de term “*Tumal*” als een belediging gezien. Verzoeker verwijst naar landeninformatie.

Verzoekers ouders hebben hem nooit uitgelegd hoe zij elkaar hebben leren kennen en zijn getrouwd. Verzoeker verwijst naar landeninformatie aangaande huwelijken tussen meerderheidsclans en minderheidsclans.

De commissaris-generaal weigert rekening te houden met het door verzoeker ingediende document. Het feit dat het document gesolliciteerd is, betekent niet dat de informatie die het bevat vals is. Integendeel, het getuigt van de bereidheid van verzoeker om te proberen informatie te verstrekken. Door te weigeren dit document in aanmerking te nemen, heeft de commissaris-generaal zijn medewerkingsplicht geschonden.

Wat de vervolging van de minderheid betreft, gaat het niet alleen om discriminatie, zoals blijkt uit de informatieverlagen. Verzoeker citeert hieruit. Uit de beschikbare informatie blijkt dus dat de vervolging van deze minderheid geloofwaardig is en dat leden van deze minderheid kwetsbaarder zijn voor rekrutering door Al Shabaab.

Gelet op wat voorafgaat moeten de verklaringen van de verzoeker over zijn lidmaatschap van de Tumal-minderheid als voldoende geloofwaardig worden geacht.

Verzoeker stelt dat hij tijdens het persoonlijk onderhoud de vraag over Jamaame verkeerd heeft begrepen en dat hij de naam van de regio, Lower Juba heeft gegeven in plaats van de naam van het district. Toen hij de naam van de regio Lower Juba noemde, gaf hij ook de naam van de hoofdstad van de regio, namelijk Kismayo.

Verzoeker ging alleen naar de Koranschool, dus het is niet onwaarschijnlijk dat hij de termen “*regio*” en “*district*” verwarde. Zoals aangegeven heeft verzoeker niet om een kopie van zijn persoonlijke notities verzocht omdat hij geen Nederlands verstond en niet in staat was een vertaling van zijn notities in het Somalisch te financieren. Het was dan ook bij het lezen van de beslissing dat verzoeker zich bewust werd van deze fout, toen hij verklaarde dat Jamaame inderdaad in Jamaame stond.

Toen hem verder werd gevraagd naar de naam van bepaalde districten, sprak hij bovendien over Jamaame, wat aantoont dat hij niet had begrepen dat de vorige vraag betrekking had op het district en niet op de regio.

Verzoeker wist niet precies hoeveel gezinnen er in Jamaame woonden. Dat komt omdat de protection officer hem om een getal vroeg dat hij beantwoordde, maar het is onmogelijk voor hem om te antwoorden als hij niet kan tellen.

Verzoeker hield vol dat “*Towfiq*” een klein dorp is in de buurt van Jamaame, maar dat het waarschijnlijk niet voorkomt op de kaart die gebruikt wordt door het Commissariaat-generaal, omdat het een klein dorp is.

Verzoeker probeerde de gestelde vragen te beantwoorden op basis van wat hij van zijn vader had gehoord. Het feit dat er een ander dorp met dezelfde naam in een andere provincie ligt, leidt echter geenszins tot de conclusie dat er geen dorp met die naam in de buurt van Jamaame ligt. Verzoeker was wel in staat om twee andere dorpen te noemen die op de kaart in het bezit van het Commissariaat-generaal blijken te staan. Opnieuw moet worden opgemerkt dat verzoeker de namen van 5 plaatsen in de buurt van Jamaame kon geven. De commissaris-generaal kon niet verwachten dat verzoeker in staat zou zijn om op een kaart en aan de hand van kardinale richtingen dorpen te lokaliseren waar hij nog nooit was geweest, ook al was hij nooit naar school gegaan om de geografie van zijn regio te leren kennen. Bovendien zou verzoeker niet het risico hebben genomen om te antwoorden dat het inderdaad om omliggende dorpen ging als hij er niet zeker van was dat het inderdaad om dorpen in zijn regio ging. En toch lijkt het vanzelfsprekend dat de afstand tot de rivier afhangt van waar u zich in het dorp bevindt, zoals blijkt uit google-zoekopdrachten. Het is daarom volkomen geloofwaardig dat verzoeker er ongeveer 30 minuten over deed om bij de rivier te komen. Satellietbeelden laten zien dat er ooit akkers waren rond het dorp. Het spreekt voor zich dat de velden in Somalië veranderen naargelang de periodes van droogte of regen. De verklaringen van verzoeker komen volledig overeen met wat er op google staat. Bovendien stroomt de rivier ruim ten westen van het dorp, waar volgens verzoeker de velden liggen.

Verzoeker geeft verder kleine correcties op zijn verklaringen op het persoonlijk onderhoud.

Wat de subsidiaire beschermingsstatus betreft heeft de commissaris-generaal geen rekening gehouden met een persoonlijke omstandigheid die specifiek is voor verzoeker, en niet betwistbaar is, namelijk het feit dat hij Somalië tenminste drie jaar geleden heeft verlaten en sindsdien in een Europees land woont. Verzoeker verwijst naar landeninformatie aangaande verwestering en rechtspraak van de Raad. Gelet op deze factoren bestaat het risico dat verzoeker aan ernstige schade wordt onderworpen indien hij naar Somalië terugkeert.

3.1.2. Ter ondersteuning van het beroep bevat het verzoekschrift volgende stukken:

- "*Somalia: Date of birth, age and calendar*" van Landinfo van 17 februari 2021 (stuk 2);
- EASO-rapport "*Somalia: Targeted profiles*" van september 2021 (stuk 3);
- EUAA-rapport "*Somalia: Country Guidance*" van augustus 2023 (stuk 4);
- "*Al-Shabaab withdraws from Jamame town as SNA plans major onslaught, official*" van Halbeeg van 25 juli 2018 (stuk 5).

3.2. De Raad onderzoekt het verzoek om internationale bescherming bij voorrang in het kader van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet (artikel 49/3 van de Vreemdelingenwet). Hij dient daarbij in het kader van de devolutieve werking van het beroep niet noodzakelijk expliciet op elk aangevoerd argument in te gaan.

Het arrest moet gemotiveerd zijn en geeft aan waarom verzoeker al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet, waarbij de Raad duidelijk en ondubbelzinnig de redenen uiteenzet die hem ertoe brengen die beslissing te nemen.

Een resem aangevoerde rechtsregels die verzoeker geschonden acht laat niet toe om vast te stellen dat hij een nood heeft aan internationale bescherming.

Een verwijzing naar een arrest van de Raad is niet dienstig bij gebrek aan precedentenwerking.

3.3. Verzoeker slaagt er niet in zijn nood aan internationale bescherming aannemelijk te maken. Dit omdat hij a) onaannemelijke verklaringen heeft afgelegd over zijn leeftijd en zijn clan, waardoor zijn profiel niet geloofwaardig is, b) hij zijn vrees voor vervolging vanwege het toebehoren tot de minderheidsclan Tumul niet aannemelijk heeft gemaakt en c) omdat hij zijn herkomst uit Jamaame niet aannemelijk heeft gemaakt.

De Raad stelt vast dat verzoeker zich in zijn verzoekschrift in wezen beperkt tot het herhalen van zijn verklaringen, het maken van persoonlijke vergoelijken en excuses en het minimaliseren en bekritisieren van de bevindingen van de commissaris-generaal, hetgeen de motieven van de bestreden beslissing niet in een ander daglicht stelt.

Van een verzoeker om internationale bescherming mag redelijkerwijze worden verwacht dat hij de instanties belast met het onderzoek naar zijn verzoek om internationale bescherming van meet af aan in vertrouwen neemt door een waarheidsgetrouw relaas uiteen te zetten. Verzoeker heeft de verplichting om zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn verzoek om internationale bescherming en het is aan hem om de nodige feiten en alle relevante elementen aan te brengen zodat de instantie kan beslissen over dit verzoek. De medewerkingsplicht vereist dus van verzoeker dat hij zo gedetailleerd en correct mogelijk informatie geeft over alle facetten van zijn identiteit, leefwereld en asielrelaas. Van verzoeker

worden correcte en coherente verklaringen verwacht en waar mogelijk ook documenten over zijn identiteit en nationaliteit, leeftijd, achtergrond, ook die van relevante familieleden, plaats(en) van eerder verblijf en de afgelegde reisroute.

In casu stelt de Raad vast dat uit de informatie beschikbaar in het administratief dossier blijkt dat verzoeker ongeloofwaardige verklaringen heeft afgelegd omtrent zijn leeftijd. De Raad benadrukt dat het resultaat van de medische analyse niet werd betwist. Verzoeker had de mogelijkheid deze beslissing aan te vechten bij de Raad van State. De Raad merkt op dat verzoeker thans in onderhavige procedure geen bewijs voorlegt dat dergelijk beroep is ingediend. Voor de Raad staat de beslissing van de Dienst Voogdij die is genomen ten aanzien van verzoeker dan ook vast. Het feit dat in deze beslissing wordt gesteld dat uit leeftijdsonderzoek blijkt dat verzoeker 21,5 jaar oud is met standaarddeviatie van 2 jaar, toont wel degelijk aan dat het uitgesloten is dat verzoeker minderjarig zou zijn. Verzoeker was bijgevolg ook al meerderjarig op het ogenblik dat hij Somalië verliet. De vaststelling dat verzoeker valse verklaringen heeft afgelegd over zijn werkelijke leeftijd, wat een relevant element is voor een correcte inschatting van zijn nood aan internationale bescherming, is nefast voor verzoekers algehele geloofwaardigheid.

De Raad herneemt dat verzoeker geen aannemelijke verklaringen aflegt over de Tumal-clan. De Raad verwijst hiervoor naar de volgende correcte en pertinente motieven van de bestreden beslissing, die steun vinden in het administratief dossier:

“In casu werd vastgesteld dat er allereerst geen geloof gehecht wordt aan uw toebehoren aan de minderheidsgroep Tumal. De Tumal zijn geen clan, noch genetisch, noch genealogisch aan elkaar verwant (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier).

De Tumal hebben onderling geen gemeenschappelijke band, maar zijn een beroepsgroep die gekend staan als smeden en metaalbewerkers. Degenen die het beroep van “tumal” uitoefenen, zijn de Tumal – zo blijkt uit de COI (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier).

U beweert dat de Tumal een clan zijn en dat ook de andere Somaliërs de Tumal als een clan beschouwen (NPO 1, p.17-18). U noemt zelfs een volledige clanlijn waarbij u maar liefst 9 voorouders noemt, waaronder een voorvader die de naam “Tumal” zou hebben gedragen. Tumul is zelfs de laatste voorvader die u noemt, oftewel degene na wie de volledige afstamming via clanlijn zou zijn begonnen (NPO 1, p.18). U beweert ook dat de Tumul zelfs subclans hebben en de uwe zou dan de Magan zijn (NPO, p. 18). Zoals supra uiteengezet is “Tumul” echter de naam voor een beroepskaste en is de gehele groep vernoemd naar het werk wat ze doen. Het is op zijn minst zéér bijzonder te noemen dat u dan verklaart dat één van uw voorouders daadwerkelijk Tumul heet (zie COI, blauwe map, administratief dossier).”

Verzoeker kan zich niet beroepen op algemene landeninformatie om zijn toebehoren tot een minderheidsclan aannemelijk te maken, aangezien hij duidelijk en ondubbelzinnig heeft gezegd dat hij afstamt van een voorvader die Tumul heet en dit in strijd is met de algemene landeninformatie. Deze vaststelling volstaat om verzoekers toebehoren tot deze minderheidsclan als ongeloofwaardig te beschouwen. Verzoeker laat het motief over het gemengde huwelijk van zijn ouders in wezen ongemoeid, aangezien hij enkel bevestigt dat hij niet kan uitleggen waarom zijn ouders dit huwelijk zijn aangegaan en uit de landeninformatie blijkt dat dit fenomeen slechts in de context van de grootste steden in Somalië wordt beschouwd als “minder problematisch”, wat uiteraard nog steeds niet als “standaard” of “gewoon” kan worden beschouwd. Dit toont wederom dat verzoekers verklaringen geen betrouwbare basis kunnen zijn over zijn toebehoren tot een minderheidsclan. Verzoeker toont met verwijzing naar landeninformatie niet aan dat het woord “Tumul” dezelfde bijklank en betekenis heeft als “Boon”. De voorgelegde brief van A.O.M., voorzitter van de organisatie Somali International Minorities of Norway heeft een zéér gesolliciteerd karakter en derhalve geen bewijswaarde. Bovendien kunnen documenten slechts een geloofwaardig asielrelaas ondersteunen, wat hier niet het geval is.

De Raad treedt de bestreden beslissing bij waar deze stelt dat verzoeker op basis van zijn verklaringen niet effectief in die mate gediscrimineerd zou worden dat er sprake zou zijn van vervolging. De volgende motieven van de bestreden beslissing zijn correct en pertinent:

“Ook uw weinig doorleefde verklaringen over de vervolgingsfeiten die u gedurende de vele jaren die u zou hebben doorgebracht in Jamaame in Lower Juba zou hebben meegemaakt als lid van een minderheidsgroep, overtuigen het CGVS niet.

U haalt maar liefst zeven keer aan dat men als een Tumul niet kan trouwen met andere clans (NPO, p.12, p.18, p.38). Wederom een zéér opmerkelijke verklaring, omdat u juist aangeeft dat uw ouders van twee verschillende clans zijn: uw vader zou een Tumul zijn, uw moeder zou tot een subclan van de nobele clan Dir behoren, te weten de Bimaal (NPO, p.19). Het feit dat uw ouders met elkaar hebben kunnen trouwen en er klaarblijkelijk –u legt geen enkele verklaring af over eventuele vervolgingsfeiten volgend uit het beweerde

gemengde huwelijk-, ondermijnt eens te meer dat uw toebehoren tot de Tumal, als ook het toebehoren van uw vader tot diezelfde beroepsgroep.

Daarnaast zouden mensen u "Tumal" noemen (NPO, p.12, p.16, p.18, p.38). Het woord Tumal zou net zoals het woord "Boon" een scheldwoord zijn (NPO, p.18). Het woord Tumal is -zoals supra uiteengezet- echter geen scheldwoord, maar betekent in het Somali "smid", verwijzend naar het beroep waar de Tumal om bekend staan: het smeden van ijzerwaren (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier).

U noemt verder enkel als feit van discriminatie dat u niet met andere jongens mocht voetballen (NPO, p.12, p.16), wat moeilijk als een werkelijke vervolging getypeerd kan worden. Het feit dat u verklaart dat uw vader de enige Tumal was in Jamaame en dat hij werd gerespecteerd omdat hij messen maakte (NPO, p.19), ondermijnt volledig uw beweerde toebehoren tot een minderheidsgroep die in de Somalische samenleving volledig buiten de maatschappij staat (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier).

Uit uw verklaringen blijkt dan ook niet dat u effectief in die mate gediscrimineerd zou worden dat er sprake zou zijn van werkelijke vervolging, wat de geloofwaardigheid van uw beweerde toebehoren aan een minderheidsgroep verder ondermijnt. Er dient bovendien benadrukt te worden dat discriminatie op zich geen vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin inhoudt. Om tot erkenning van de status van vluchteling te leiden moet de discriminatie van die aard zijn dat zij aanleiding geeft tot een toestand die gelijkgeschakeld kan worden met een gegronde vrees voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin.

Dit houdt in dat de gevreesde problemen dermate systematisch en ingrijpend zijn dat fundamentele mensenrechten worden aangetast waardoor het leven in het land van herkomst ondraaglijk wordt. Verzoekers dienen de ingeroepen vrees voor vervolging en/of reëel risico op ernstige schade omwille van het behoren tot een minderheidsclan dan ook in concreto aannemelijk te maken. U doet dat alleszins niet, wat eveneens eens te meer onderstreept dat u niet daadwerkelijk tot de minderheidsgroep Tumal behoort."

Verzoeker kan het feit dat hij enkel Koranschool heeft gevolgd niet aanvoeren ter verschoning van zijn ontoereikende geografische kennis over zijn regio. Ook van een persoon met beperkte scholing kan immers meer gedetailleerde informatie worden verwacht hierover. Bij gebrek aan andere dienstige argumenten tegen de motieven van de bestreden beslissing treedt de Raad deze eveneens bij wat betreft dit punt:

"Ten tweede wordt er geen geloof gehecht aan uw daadwerkelijke herkomst uit Jamaame in de Somalische regio Lower Juba. Uw geografische én klimatologische kennis zijn op zijn zachtst gezegd zéér gebrekkig en alles behalve doorleefd voor iemand die beweerd in Jamaame te zijn geboren en er altijd te hebben gewoond tot aan zijn vertrek in de 4e maand van 2021 (NPO, p.13). U verklaart zo het volgende:

- *Volgens u valt Jamaame onder het district Kismayo (NPO, p.20). Jamaame is echter de naam van de stad én van het district zelf (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier).*
- *U zegt dat Jamaame een dorp is en dat er slechts 30-40 families wonen (NPO, p.20). Jamaame is echter een stad, de hoofdplaats van het district met dezelfde naam én eveneens de grootste plaats van het district. Er zouden ook bijna 20 keer zoveel huishoudens zijn dan de 30 à 40 families die er volgens u zouden wonen (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier).*
- *U weet weliswaar correct Barwaqo Weyn te noemen als een dorp dichtbij, maar noemt eveneens Towfiq als dorp dichtbij Jamaame (NPO, p.20-21). Towfiq is echter een plaats in de provincie Mudug in Puntlandstaat in het noorden van Somalië (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier).*
- *U noemt de plaatsen Kabxanley, Xalimolibaax, Beled Amin, Kamsuuma en Mama Sundha als dorpen nabij Jamaame (NPO, p.20). De dorpen die daadwerkelijk vlakbij Jamaame liggen én zelfs dichterbij dan de plaatsen die u noemt, te weten Bambila, Aboro en Bangeeni, noemt u niet spontaan, noch kan u ze correct oriënteren (NPO, p.21 en zie ook COI, blauwe map, administratief dossier).*
- *U zegt dat de afstand van Jamaame tot aan de rivier 30 minuten te voet is (NPO, p.22), terwijl de afstand in werkelijkheid slechts 500 meter bedraagt (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier).*
- *U zegt dat de landbouvvelden ten westen en zuiden van Jamaame liggen en dat deze direct aan de rand van het dorp liggen (NPO, p.23). Satellietbeelden tonen echter aan dat de landbouvvelden ten westen van de stad als ook voornamelijk aan de andere kant van de rivier de Juba liggen en niet, zoals u verklaarde, direct tegen Jamaame aan (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier). Uw vergoelijking dat uw vader geen landbouvvelden had en dat u daarom niet weet waar de landbouvvelden zouden liggen verschoont niet het feit dat u dit niet weet. U verklaart immers ook dat een oom van moederszijde op de landbouvvelden zou werken (NPO, p.23), waardoor u ook dit zou moeten weten.*

- U verklaart dat in 2018 en in de jaren tussen 2018 tot aan uw vertrek in de 4e maand van 2021 het in elke Gu en Deyr seizoen heeft geregend (NPO, p.23). De teruggevonden en aan het dossier toegevoegde COI laat echter duidelijk zien dat het heel 2018 niet regende en dat in 2019 enkel een beetje regende in het seizoen Gu (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier). Mocht u daadwerkelijk op dat moment in Jamaame hebben verbleven, dan zou u ook dit moeten weten.

Uw gebrekkige en eerder ingestudeerd aandoende kennis ondermijnt dan ook uw daadwerkelijke herkomst uit de stad Jamaame in de Somalische regio Lower Juba.

Over de vele (gewelds)incidenten die plaats hebben gevonden in Jamaame en de directe regio, als ook over de aanwezige strijdende krachten en machthebbers weet u eveneens zeer weinig te vertellen.

- U claimt dat Al-Shabaab sinds 2009 aan de macht is in Jamaame en dat zij nooit zijn weggeweest uit Jamaame, óók niet voor een korte tijd (NPO, p.25-26). U zegt weliswaar een beetje later tijdens het onderhoud dat u gehoord heeft dat er in 2018 gevochten werd door de overheid en Al-Shabaab en dat er een poging werd gedaan om de macht over te nemen (NPO, p.27). De COI geeft aan dat Al-Shabaab zich op 25 juli 2018 terugtrok uit de stad Jamaame in afwachting op een aanval van AMISOM en de SNA (Somalian National Army) (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier). Mocht u daadwerkelijk in de stad hebben verbleven op dat moment, dan zou u dat zeker moeten weten.

- De naam Jubaland zegt u na enig aandringen toch iets, maar u weet niet dat Jubaland niet uit twee (NPO, p.27-28), maar uit drie regio's bestaat, te weten Lower Juba, Middle Juba én Gedo (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier).

- DANAB en Darwish zeggen u dan weer niets, want "het zou enkel Al-Shabaab zijn die daar vecht" (NPO, p.27-28). Nochtans zijn Darwish en DANAB strijdende krachten die vooral in Jubaland en de regio van Jamaame te vinden zijn (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier), als ook bondgenoten zijn van het leger van de Verenigde Staten.

- De Amerikanen als strijdkrachten op het plaatselijke toneel noemt u in zijn geheel niet. Doch zij voeren op regelmatige basis (lucht)aanvallen uit op Jamaame en plaatsen die zich in de nabijheid van Jamaame bevinden (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier).

- U weet niets van incidenten, gevechten, aanvallen die in de laatste maanden voor uw vertrek uit Jamaame hebben plaatsgevonden. U legt enkel vage verklaringen af en zegt dat er "verschillende incidenten waren in 2019 en dat de incidenten die u zich kan herinneren in 2017 en 2018 waren". Specifieker bent u niet, maar wél noemt u een executie in 2017 en u geeft daarbij zelfs de voornamen van de mannen die geëxecuteerd zouden zijn (NPO, p.26, p.29-30).

De COI geeft echter aan dat er veel geweldsincidenten hebben plaatsgevonden in de laatste jaren voor uw vertrek, waaronder nog een door Al-Shabaab uitgevoerde executie van 6 mannen in 2019, hetgeen u opmerkelijk genoeg ook weer niet noemt (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier).

- U weet ook niet op welke manier er vaak wordt gevochten in Jamaame (NPO, p.27-28). Volgens de COI is Jamaame een district waar vele lucht- en droneaanvallen plaatsvinden en hebben plaatsgevonden, onder andere door de Amerikanen (zie ook COI, blauwe map, administratief dossier). Mocht u daadwerkelijk in de stad hebben verbleven de laatste jaren, dan zou u ook dat zeker hebben moeten weten.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen maakt u niet aannemelijk daadwerkelijk afkomstig te zijn uit de stad Jamaame, gelegen in de regio Lower Juba.

Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde regio van herkomst in Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat voor uw komst naar België in Jamaame in de regio Lower Juba heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan.

Gezien u, zoals supra uiteengezet werd, eveneens niet aannemelijk maakt te behoren tot de beroepskaste Tumul, maakt u de vervolging die u als lid van de Tumul zou hebben beleefd óók niet aannemelijk.

Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een

terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet."

Waar verzoeker stelt dat hij door zijn verblijf in Europa van drie jaar als verwesterd zal worden beschouwd, wijst de Raad erop dat verzoeker zelf nergens gewag heeft gemaakt van een vrees bij terugkeer omwille van zijn verwestering. Op het einde van het persoonlijk onderhoud werd verschillende malen gevraagd of verzoeker alle redenen heeft kunnen vertellen waarom hij niet meer zou kunnen terugkeren naar zijn land van herkomst. Verzoeker antwoordde hierop zonder iets te vermelden over een mogelijke verwestering (Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 4, p. 38-39). Verzoeker heeft echter de verplichting om zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn verzoek om internationale bescherming en het is aan hem om de nodige feiten en alle relevante elementen aan te brengen zodat de instantie kan beslissen over dit verzoek. Verzoekers vrees om bij een terugkeer naar Somalië problemen te krijgen door zijn verblijf in Europa wordt dan ook ondergraven door het feit dat hij deze vrees niet eerder heeft vermeld gedurende de procedure tot het bekomen van internationale bescherming.

Verder blijkt uit de beschikbare landeninformatie geenszins dat louter verzoekers profiel als 'terugkeerder' volstaat om aan te nemen dat hij in Somalië dreigt te worden geviséerd of te worden vervolgd. Verzoeker dient zijn vrees voor vervolging dan wel reëel risico op ernstige schade *in concreto* aannemelijk te maken.

Uit voorliggende elementen blijkt echter geenszins dat verzoekers verblijf en ervaring in Europa hem op zulke wijze hebben beïnvloed dat hij hier in België waarden en visies heeft ontwikkeld die hem op zodanige wijze hebben vervreemd van de Somalische samenleving dat een terugkeer niet mogelijk zou zijn. Verzoeker was reeds meerderjarig toen hij uit Somalië is vertrokken. Hieruit kan worden afgeleid dat hij in Somalië reeds in zekere mate gevormd was naar de Somalische waarden en normen. De Raad wijst er verder op dat verzoeker slechts sinds september 2021 in België heeft verbleven in het kader van de asielprocedure, hetgeen niet kan worden beschouwd als een langdurige periode waaruit kan worden afgeleid dat verzoeker op een zulke mate zou zijn geïntegreerd in de Belgische maatschappij dat hij niet langer zou kunnen aarden in de Somalische maatschappij. Verzoeker spreekt ook nog steeds Somalisch, zo blijkt uit diens persoonlijke onderhoud (Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 4). Verzoeker heeft ook nog steeds contact met zijn familie (*Ibid.*, p. 16).

Het loutere gegeven dat verzoeker zich bij een terugkeer in enige mate zou dienen te conformeren aan de in zijn land gangbare en dominante cultuur, kwalificeert op zich niet als een 'vervolging' in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet of 'ernstige schade' in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

Verzoeker haalt verder geen concrete elementen aan die wijzen op een verwestering in zijn hoofd.

Waar verzoeker wijst op de samenwerkingsplicht vervat in artikel 48/6, § 1, van de Vreemdelingenwet benadrukt de Raad dat de bewijslast in beginsel bij de verzoeker zelf rust. De commissaris-generaal moet niet bewijzen dat de feiten onwaar zouden zijn en het is evenmin zijn taak om zelf de lacunes in de bewijsvoering van de verzoeker op te vullen. Verzoeker gaat er duidelijk aan voorbij dat de samenwerkingsplicht in dit artikel geen synoniem van "*gedeelde bewijslast*" is, maar hoogstens een nuancering inhoudt van de bewijslast die in beginsel op de schouders van de verzoeker rust. De samenwerkingsplicht vervat in de tweede zin van artikel 48/6, § 1, van de Vreemdelingenwet volgt immers nadat de bewijslast, zoals omschreven in de eerste zin van voornoemd artikel, in de eerste plaats bij de verzoeker om internationale bescherming is gelegd. Een schending van artikel 48/6, § 5, van de Vreemdelingenwet wordt evenmin vastgesteld. Verzoeker maakt immers op generlei wijze aannemelijk dat zijn verzoek om internationale bescherming niet op een individuele, objectieve en onpartijdige wijze werd beoordeeld, rekening houdende met alle elementen van de zaak, of dat de commissaris-generaal geen rekening zou hebben gehouden met enig relevant feit of gegeven dat voorgaande vaststellingen in een ander daglicht zou kunnen stellen.

Bijgevolg kan niet worden aangenomen dat verzoeker een gegronde vrees voor vervolging koestert in de zin van artikel 1 van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet.

3.4. In zoverre verzoeker zich teneinde de subsidiaire beschermingsstatus te bekomen beroept op zijn asielmotieven, kan dienstig worden verwezen naar de hoger gedane vaststellingen. Hij toont niet aan dat hij in aanmerking komt voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus op basis van artikel 48/4, § 2, a), en b), van de Vreemdelingenwet.

Gelet op het feit dat verzoeker de beweerde herkomst uit Jamaame in het district Jamaame in de regio Lower Juba in Somalië niet aannemelijk maakt, maakt hij evenmin aannemelijk dat de afweging van het reële risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c), van de Vreemdelingenwet dient te gebeuren ten opzichte van de situatie aldaar.

Met betrekking tot de vraag of verzoeker bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet, kan een loutere verwijzing naar een Somalische nationaliteit en naar een voorgehouden, maar niet aangetoonde regio van herkomst niet volstaan.

Het is immers in de eerste plaats aan verzoeker om tijdens de asielprocedure zijn ware identiteit en herkomst aannemelijk te maken. De Raad kan slechts vaststellen dat verzoeker hierin manifest faalt. Het komt de Raad niet toe om te speculeren over de verblijfplaats van verzoeker voor de komst naar België, noch over het element of verzoeker afkomstig is uit een regio waar geen risico aanwezig is, te meer verzoeker op dit punt uitdrukkelijk en herhaaldelijk werd aangesproken tijdens het persoonlijk onderhoud en dus veelvuldig de kans heeft gekregen de nodige relevante elementen aan te brengen.

De Raad kan hieruit enkel afleiden dat verzoeker zelf meent dat er in Somalië geen zwaarwegende gronden voorhanden zijn die erop wijzen dat hij bij een terugkeer naar dit land een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c), van de Vreemdelingenwet.

Gelet op het voormelde toont verzoeker niet aan dat in zijn hoofde zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat hij een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, van de Vreemdelingenwet.

3.5. Uit wat voorafgaat blijkt dat er geen essentiële elementen ontbreken en dat de Raad over de grond van het beroep heeft kunnen oordelen. Verzoeker heeft evenmin aangetoond dat er een substantiële onregelmatigheid aan de bestreden beslissing zou kleven in de zin van artikel 39/2, § 1, 2°, van de Vreemdelingenwet. De Raad ziet geen redenen om de bestreden beslissing te vernietigen en de zaak terug te zenden naar de commissaris-generaal.

4. Kosten

Gelet op het voorgaande past het de kosten van het beroep ten laste te leggen van de verzoekende partij.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De verzoekende partij wordt niet erkend als vluchteling.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 3

De kosten van het beroep, begroot op 186 euro, komen ten laste van de verzoekende partij.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op zestien mei tweeduizend vijftientig door:

S. VAN CAMP,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

S. VAN CAMP